РАМКОВОЕ СОГЛАШЕНИЕ С ИНДИВИДУАЛЬНЫМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ

1. СТОРОНЫ

1.1. Настоящее Рамочное соглашение («Соглашение») заключено между Hayhay Elektronik Para ve Ödeme Hizmetleri Anonim Şirketi («Hayhay») и лицом, пользующимся услугами, предоставляемыми Hayhay («Пользователь»). Hayhay и Пользователь будут отдельно именуться «Стороной», а вместе — «Сторонами».

1.2. Адрес и контактная информация Hayhay приведены ниже:

Адрес: Kızılırmak Mah. Ufuk Üniversitesi Cad. No:13/B Kat:3 Ç ankaya Ankara

Номер телефона: 0 (850) 222 95 96

Электронный адрес: destek@hayhay.com

1.3. Идентификационные и контактные данные Пользователя — это идентификационные и контактные данные, указанные Пользователем в заявлении об открытии платежного счета в Hayhay. Пользователь обязан уведомить Hayhay об изменениях в своих идентификационных и контактных данных в течение 7 (семи) рабочих дней. Ответственность за несообщенные изменения несет Пользователь.

1.4. Вышеуказанный адрес Hayhay является центральным адресом, и Hayhay не имеет филиалов, предоставляющих Услуги по адресу, отличному от указанного.

2. ОПРЕДЕЛЕНИЯ

Если в настоящем Соглашении не указано иное, нижеперечисленные термины имеют следующие значения.

Получатель	:Физическое или юридическое лицо, которому должны быть перечислены средства в рамках платежной услуги.
Банк	:Банки, осуществляющие свою деятельность в соответствии с Законом о банковской деятельности № 5411.
Электронные деньги	:Означает денежную стоимость, полученную от пользователя и выпущенную в обмен на средства, принятые Hayhay, хранящуюся в электронном виде, принимаемую другими физическими или юридическими лицами, помимо Hayhay, и используемую для

	осуществления платежных операций, определенных в Законе.
Электронные средства связи	: Означает любые устройства, такие как компьютеры, телефоны, факсы, автоматические телефонные аппараты, которые позволяют отправлять, получать или хранить сообщения через Интернет и другие сети связи.
Средства	:Означает банкноты, монеты, записи о денежных средствах или электронные деньги.
Конвертация в денежные средства	:Означает конвертацию электронных денег в банкноты, монеты или учетные деньги.
Отправитель	:Означает физическое или юридическое лицо, которое дает платежное поручение со своего платежного счета или без наличия платежного счета.
Конфиденциальные платежные данные	: Означает личную информацию, связанную со средством платежа, которая используется при отправке платежного поручения или для подтверждения личности и которая в случае ее похищения или изменения может быть использована для мошенничества или поддельных операций, например, пароль, секретный вопрос, сертификат, ключ шифрования, PIN-код, номер карты, срок действия, код CVV2, код CVC2.
Услуги	: Означает платежные услуги и операции с электронными деньгами, перечисленные в статье 12 Закона, которые Hayhay предоставляет в соответствии с законодательством и

	имеющимися разрешениями на деятельность.
Интерфейс услуг	:Означает веб-сайт и мобильное приложение, которые позволяют пользователю пользоваться Услугами.
Контактная информация	:Означает любую контактную информацию, включая, помимо прочего, номер телефона, адрес электронной почты и адрес, которые были сообщены Hayhay пользователем при заключении настоящего Соглашения и которые могут быть изменены впоследствии, и которые используются для связи с пользователем.
Веб-сайт	: означает веб-сайт www.hayhay.com.
Рабочий день	:означает понедельник, вторник, среду, четверг и пятницу, которые не считаются праздничными или выходными днями в соответствии с законодательством Турецкой Республики.
Закон	: Закон № 6493 «О системах согласования платежей и ценных бумаг, платежных услугах и организациях электронных денег».
Карта	: Физические карты, выпущенные Hayhay и содержащие платежные приложения, необходимые для инициирования карточного платежа Пользователем, а также виртуальные карты, имеющие ту же функцию и используемые в качестве платежного средства.
Держатель карты	:Пользователь, которому Hayhay выдала Карту.

Удостоверение личности	:Механизм, обеспечивающий гарантию того, что любая заявленная идентификационная информация действительно принадлежит заявителю.
Личная информация о безопасности :	Информация, позволяющая идентифицировать платежное средство и пользователя платежного средства, такая как пароль, срок действия, номер безопасности, которая может быть использована при проведении операций с помощью платежного средства.
Пользователь	: Означает физическое лицо, которое открыло платежный счет в Hayhay и пользуется платежными услугами, услугами электронных денег и/или другими услугами, предоставляемыми Hayhay, и является стороной настоящего Соглашения.
Информация о безопасности пользователя:	Означает индивидуальную информацию, предоставленную Hayhay пользователю для целей проверки личности или определенную пользователем и согласованную с Hayhay.
Центральный банк	: Центральный банк Турецкой Республики.
Законодательство	: Закон, соответствующие вторичные нормативные акты, принятые на основании Закона, а также настоящий Договор и законы, постановления и другие нормативные акты Турецкой Республики, которые могут быть непосредственно применены к услугам, предоставляемым Hayhay.
Мобильное приложение	: Приложение, которое загружается на мобильное устройство, такое как смартфон или планшет, и которое, после прохождения Пользователем

		этапов идентификации, предоставляет доступ к услугам, предоставляемым исключительно Hayhay, и позволяет пользоваться этими услугами.
Платежное средство	:	Карта, мобильный телефон, QR-код, пароль и другие индивидуальные средства, используемые Пользователем для отправки Платежного поручения.
Платежное поручение	:	Инструкция, данная пользователем Hayhay или другому поставщику платежных услуг с целью осуществления платежной операции.
Карточная схема	:	Независимо от инфраструктуры и платежной системы, поддерживающих работу Hayhay, это совокупность правил, приложений, руководств и стандартов, обеспечивающих осуществление карточных платежных операций, включая управленческие и руководящие органы, ответственные за осуществление этой деятельности, а также организационную структуру.
Платежный счет	:	Это счет, открытый от имени Пользователя в Hayhay и используемый для предоставления Платежной услуги.

3. ПРЕДМЕТ И СФЕРА ПРИМЕНЕНИЯ ДОГОВОРА

Настоящий Договор заключен с целью регулирования условий, на которых Пользователь может пользоваться Услугами, предоставляемыми Hayhay в рамках разрешения на деятельность, имеющегося у него в соответствии с Законом, а также прав и обязанностей Сторон в этой сфере. Выпуск электронных денег осуществляется в обмен на средства, перечисленные Пользователем на платежный счет. Электронные деньги могут использоваться только для оплаты операций, указанных в Законе.

4. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

4.1. Физические лица, желающие воспользоваться Услугами, предоставляемыми Hayhay, должны открыть счет через Сервисный интерфейс, выполнив шаги по идентификации и подтверждению личности, минимальные условия которых определены в рамках Законодательства и установлены Hayhay. Физические лица,

выполнившие шаги по открытию счета, считаются Пользователями в рамках настоящего Соглашения.

4.2. Для того чтобы Hayhay могла предоставлять Пользователю Услуги, Идентификационные данные и Контактные данные, которые должны быть предоставлены Пользователем, должны быть заполнены непосредственно Пользователем. В соответствии с законодательством, несовершеннолетние лица не могут заключать настоящий Договор без согласия законного представителя, за исключением случаев, когда это предусмотрено законодательством. Пользователь, желающий воспользоваться Услугами, вводит данные в соответствующие поля вручную, указывая информацию, известную только ему, и предоставляет необходимые документы в соответствии с инструкциями, размещенными в Сервисном интерфейсе. Hayhay начнет предоставлять услуги Пользователю после подтверждения достоверности предоставленной информации и документов.

4.3. Пользователь несет ответственность за достоверность идентификационных данных и контактной информации, предоставленных им при открытии учетной записи. Hayhay, в рамках внутреннего контроля и мероприятий по обеспечению соответствия, если во время проведения мероприятий на этапе принятия Пользователя или позднее возникнут подозрения в том, что предоставленные идентификационные данные и/или контактные данные не соответствуют действительности или что эти данные были использованы посторонними лицами, может потребовать от Пользователя подтвердить свои идентификационные данные и/или контактные данные. В этом случае Пользователь обязан предоставить любую информацию и документы, запрошенные Hayhay для подтверждения достоверности Идентификационных данных и/или Контактных данных.

4.4. Пользователь подтверждает, заявляет и обязуется, что при использовании любых Услуг, предоставляемых Hayhay, он действует от своего имени, а не от имени третьих лиц, и не будет действовать от имени третьих лиц в течение всего срока действия Соглашения. Соответственно, Пользователь не имеет права передавать третьим лицам предоставленные ему для доступа к Сервису и использования Услуг пароли, коды доступа и другую информацию, а также разрешать третьим лицам совершать операции от своего имени с использованием Сервиса. Пользователь заявляет, что в случае нарушения данного положения в соответствии со статьей 15 Закона № 5549 «О предотвращении отмывания доходов от преступной деятельности» ему может быть назначено наказание в виде лишения свободы на срок от шести месяцев до одного года и штрафа в размере до пяти тысяч дней. Данный пункт заменяет письменное заявление, которое должно быть предоставлено Пользователем в соответствии со статьей 17 Постановления о мерах по предотвращению отмывания доходов от преступной деятельности и финансирования терроризма.

4.5. Пользователь не имеет права использовать услуги Hayhay в целях, противоречащих законам или морали, а также в целях приобретения товаров или услуг, которые могут

быть использованы таким образом или прямо противоречат законам или морали. Пользователь заявляет, что будет использовать услуги Hayhay исключительно для приобретения товаров или услуг, не предоставляя необходимые для идентификации личности в соответствии с законодательством информацию и документы и не выполняя необходимые для подтверждения личности действия.

4.6. Для того чтобы несовершеннолетние Пользователи могли пользоваться Услугами, необходимо, чтобы их законные представители дали согласие с помощью методов, определенных Hayhay. Электронные денежные счета несовершеннолетних пользователей могут отслеживаться их законными представителями.

4.7. Пользователь имеет право в любое время получить доступ к информации и условиям настоящего Соглашения через Интерфейс Услуг.

4.8. Пользователь может направлять свои жалобы и претензии в call-центр Hayhay по номеру 0850 222 95 96 или по адресу destek@hayhay.com. Hayhay ответит на жалобы и претензии в течение 20 (двадцати) рабочих дней.

5. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ HAYHAY

5.1. Hayhay может предлагать Пользователям различные методы идентификации и различные типы счетов в соответствии с применимым законодательством и своей политикой управления рисками. Услуги, предоставляемые Hayhay, а также ограничения и ограничения, связанные с этими услугами, могут варьироваться в зависимости от применимого законодательства и политики управления рисками. Hayhay может в любое время изменять или прекращать предоставление Услуг по своему усмотрению.

5.2. Ответственность Hayhay ограничивается предоставлением Услуг, определенных в настоящем Соглашении (платежные услуги, эмиссия электронных денег, денежные переводы, платежи с использованием карт и т. п.). В случае оплаты Пользователем товаров и/или услуг, приобретенных у третьих лиц с использованием Услуг Hayhay, Hayhay никоим образом не обязуется гарантировать, что товары и/или услуги, предоставляемые, поставляемые, продаваемые или обещанные третьими лицами, будут предоставлены, поставляться или обеспечиваться без дефектов. Соответственно, Hayhay не несет ответственности за соответствие товаров и/или услуг третьих лиц законам и морали, их полную поставку или доставку, предоставление Пользователю обязательных документов в соответствии с законодательством (счета-фактуры, накладные, гарантийные талоны и т. п.) и другие аналогичные юридические обязательства. Пользователь понимает и принимает, что Hayhay не является стороной в любом споре, который может возникнуть в связи с действиями и операциями, за которые в соответствии с настоящим пунктом несут ответственность третьи лица, и что он не может предъявлять Hayhay никаких претензий по этим причинам.

5.3. Hayhay, в рамках внутреннего контроля и деятельности по обеспечению соответствия, объем и правила которых она определяет самостоятельно в соответствии с законодательством

(i) проверяет достоверность идентификационных данных и контактной информации, предоставленных Пользователем при открытии счета или после этого

(ii) проверяет, действует ли Пользователь от имени другого лица

(iii) Предоставляет ли он третьим лицам в обмен на выгоду любые пароли и права доступа, включая Конфиденциальные платежные данные, предоставленные ему для использования Услуг,

(iv) Использует ли он Услуги для незаконных действий

(v) Осуществляются ли операции в рамках Услуг мошенническим или несанкционированным образом

(vi) проверять, был ли обеспечен мошеннический или несанкционированный доступ к платежному счету или была ли предпринята попытка инициировать мошенническую или несанкционированную платежную операцию, наблюдать за операциями Пользователя с этой целью, составлять отчеты и вести записи.

5.4. В рамках деятельности, осуществляемой Hayhay в соответствии с пунктом 5.3, на основании полученных результатов или в результате возникновения обоснованных подозрений Hayhay по своему усмотрению может

(i) приостановить предоставление всех или некоторых Услуг,

(ii) отложить или отклонить запрос Пользователя на возврат Электронных денег,

(iii) заморозить, приостановить или закрыть Услуги, предоставляемые Пользователю,

(iv) незамедлительно расторгнуть Договор без какого-либо уведомления.

5.5. Hayhay, за исключением случаев, когда это запрещено положениями законодательства или когда существуют объективные причины, угрожающие безопасности, будет информировать Пользователя о действиях, которые будут предприняты в соответствии с пунктом 5.4, по возможности до их осуществления, а если это невозможно, то после их осуществления.

5.6. Пользователь не имеет права копировать, подделывать или использовать какие-либо торговые марки, интеллектуальные или промышленные права Hayhay без предварительного письменного разрешения Hayhay. Все заголовки страниц, специальные графические элементы, значки кнопок и тексты, используемые в интерфейсе Сервиса, являются торговыми марками и/или стилем коммерческого представления Hayhay. Все права, названия и интересы, связанные с Интернет-сайтом и Мобильным приложением, любой контент, технологии, связанные с Услугами, а также

любые технологии или весь контент, созданные или производные от вышеупомянутых, являются частной собственностью Hayhay. Пользователь не имеет права копировать, имитировать или использовать их без предварительного письменного разрешения Hayhay.

6. ОПРЕДЕЛЕНИЕ УСЛУГ

6.1. Hayhay будет предоставлять Услуги в соответствии с законодательством и в рамках разрешений на деятельность, выданных Центральным банком. Пользователь может пользоваться Услугами, предоставляемыми Hayhay, при условии соблюдения условий и положений, предусмотренных для соответствующей Услуги, и уплаты установленной платы за эту Услугу, если такая плата предусмотрена.

6.2. Hayhay не обязуется продолжать предоставлять без изменений какие-либо Услуги, предоставляемые на момент вступления в силу Договора, в течение всего срока действия Договора. Hayhay может в одностороннем порядке изменять содержание предоставляемых Услуг, условия их использования и плату за них, предварительно уведомив об этом в соответствии с требованиями законодательства; Hayhay может временно или полностью приостановить предоставление Услуг.

7. ИНФОРМАЦИЯ, НЕОБХОДИМАЯ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ УСЛУГ

7.1. Перед началом использования Услуг Пользователь устанавливает пароль, который будет легко угадать, не будет передавать третьим лицам и будет соответствовать указаниям, предоставленным через соответствующий Интерфейс Услуг, что позволит ему использовать Интерфейс Услуг, включая начало и осуществление платежной операции.

7.2. В соответствии с инструкциями, которые будут предоставлены Пользователю через Интернет-сайт и/или Мобильное приложение, для использования соответствующего Сервисного интерфейса с помощью предлагаемых опций, в зависимости от выбранного способа доступа к Сервисному интерфейсу, Пользователь должен использовать как минимум один из следующих элементов: номер удостоверения личности, номер счета, предоставленный Hayhay, номер телефона, адрес электронной почты; пароль, созданный в соответствии с пунктом 7.1. другие данные, которые будут использоваться в качестве метода идентификации, и/или одноразовые пароли, которые будут отправлены на мобильный телефон.

7.3. Пользователь, запрашивающий карту Hayhay, при осуществлении платежных операций с помощью карты, а также при внесении и снятии денежных средств: (i) если операция осуществляется с помощью физического POS-терминала или банкомата, то для использования Карты необходимо ввести установленный им пароль Карты, если это требуется для совершения операции (ii) при совершении операций через Интернет необходимо ввести данные физической или виртуальной карты, выданной ему, а также

одноразовый пароль, который будет отправлен на номер мобильного телефона, указанный им в Hayhay, если для совершения операции будет использоваться безопасный метод оплаты 3D.

7.4. Hayhay может запрашивать у Пользователя дополнительную информацию и документы для инициирования и осуществления платежных операций, чтобы обеспечить и усилить безопасность операций, осуществляемых Пользователем, улучшить пользовательский опыт и выполнить свои обязательства, предусмотренные законодательством, а также может ввести новые правила доступа Пользователя к Сервисному интерфейсу.

8. ПЛАТА

8.1. Плата, которую Пользователь должен уплатить Hayhay за услуги, предоставляемые в рамках настоящего Соглашения, указана в Приложении 1, которое является неотъемлемой частью настоящего Соглашения.

8.2. Если за какую-либо операцию предусмотрена плата, она взимается с платежного счета Пользователя. Плата за операцию может взиматься и при операциях с использованием кредитной карты. При денежных переводах из суммы, поступающей Пользователю, может быть удержана плата за операцию. Если остаток на платежном счете после перевода меньше суммы взимаемой платы за операцию, Hayhay может отклонить операцию.

8.3. Hayhay оставляет за собой право вносить изменения в комиссионные сборы. О изменениях в комиссионных сборах Пользователь будет уведомлен не менее чем за 30 (тридцать) дней до вступления изменений в силу. Изменения вступают в силу через 30 дней после даты уведомления.

9. ВАЛЮТА, В КОТОРОЙ БУДЕТ ОСУЩЕСТВЛЯТЬСЯ ПЛАТЕЖ

9.1. Платежные операции, в которых обе стороны находятся в Турции и используются платежные системы, расположенные в Турции, могут осуществляться только в турецких лирах.

9.2. Платежи, в которых одна из сторон находится за границей, а также платежи, которые в соответствии с законодательством могут осуществляться в иностранной валюте, осуществляются с использованием валюты, определенной Hayhay в рамках соответствующей Услуги, при условии соблюдения законодательства. Референтный обменный курс рассчитывается путем увеличения/уменьшения соответствующего обменного курса, объявленного Центральным банком, на определенную величину. Сумма в турецких лирах, эквивалентная сумме в иностранной валюте, применяемая Hayhay, указывается в квитанции, относящейся к соответствующей операции. В случаях, когда в соответствии с законодательством перед осуществлением операции необходимо

предоставить информацию о комиссиях и используемом обменном курсе, Пользователь считается принявшим соответствующую Услугу с учетом этой информации.

10. ОШИБОЧНЫЕ ИЛИ НЕЗАКОННЫЕ ОПЕРАЦИИ

10.1. Пользователь может потребовать исправления операции, немедленно уведомив Hayhay с момента обнаружения несанкционированной или ошибочно выполненной платежной операции, за исключением денежных переводов. Запрос на исправление в любом случае должен быть подан в течение 13 (тринадцати) месяцев с момента осуществления платежной операции. Запрос Пользователя на исправление будет выполнен Hayhay в кратчайшие сроки.

10.2. Пользователь обязан принять необходимые меры безопасности с момента получения платежного средства или с момента получения возможности использования и распоряжения платежным средством. Пользователь обязан принять необходимые меры по защите конфиденциальных платежных данных, связанных с платежным средством, и использовать платежное средство в соответствии с условиями его выпуска и использования. В случае утери, кражи платежного средства или обнаружения любой операции, совершенной без его ведома, Пользователь немедленно сообщает об этом Hayhay.

10.3. В случае использования утерянного или похищенного платежного средства или использования платежного средства другими лицами в результате ненадлежащего хранения информации о безопасности клиента, Пользователь несет ответственность за ущерб, возникший в результате несанкционированных платежных операций, совершенных в течение 24 (двадцати четырех) часов до уведомления, направленного им в соответствии с пунктом 10.2, в размере до 250,00 TL (двухсот пятидесяти турецких лир). Пользователь не несет ответственности за несанкционированные платежные операции, совершенные после уведомления, сделанного в соответствии со Статьей 10.2. Пользователь не несет ответственности за любые платежные операции или ущерб, возникший в результате использования платежного средства другими лицами, если причиной ущерба является сотрудник, представитель или внешняя организация, предоставляющая платежные услуги. В случае неправомерного или несанкционированного платежа, если Пользователь злонамеренно использовал платежное средство или умышленно или по грубой неосторожности не принял необходимые меры по защите конфиденциальной информации, связанной с платежным средством, или не использовал платежное средство в соответствии с условиями его выпуска и использования, он несет ответственность за весь ущерб, причиненный в результате несанкционированного платежа.

10.4. В случае наличия серьезных подозрений в отношении обстоятельств, указанных в пункте 10.3, Hayhay имеет право провести расследование в течение разумного срока, прежде чем вносить исправления в операцию.

10.5. Если Hayhay сочтет запрос пользователя на исправление обоснованным, соответствующая сумма не будет перечислена Покупателю, а будет возвращена Hayhay непосредственно Пользователю в кратчайшие сроки. Если на момент подачи пользователем запроса на исправление Hayhay сумма уже была перечислена Покупателю, Hayhay потребует от Покупателя возврата соответствующей суммы Пользователю. Если Покупатель согласится вернуть соответствующую сумму Пользователю, эта сумма будет возвращена Пользователю. Если Покупатель не согласится вернуть соответствующую сумму Пользователю, ответственность Hayhay за возврат суммы будет прекращена, и Пользователю необходимо будет напрямую потребовать от Покупателя возврата суммы, перечисленной Покупателю в результате платежной операции.

11. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ УСТРОЙСТВА ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ, НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ ПЕРЕНОСА

11.1. Для того чтобы Пользователь мог пользоваться Услугами, предоставляемыми Hayhay, он должен иметь устройства, позволяющие ему получить доступ к Интерфейсу Услуг и использовать Интерфейс Услуг.

11.2. Для того чтобы пользователь мог использовать Веб-сайт, он должен иметь настольный компьютер, ноутбук, планшет, смартфон или другое подобное устройство, подключенное к Интернету и имеющее установленный интернет-браузер, позволяющий просматривать основные веб-сайты.

11.3. Для использования Мобильного приложения пользователю необходимо иметь смартфон с доступом в Интернет. Рекомендуется использовать смартфоны с операционными системами iOS, Android, Huawei или другими, которые обеспечивают безопасное использование Сервисного интерфейса. Для каждого мобильного устройства необходимо установить Мобильное приложение через соответствующий магазин приложений. Телефон должен иметь достаточно памяти для загрузки приложения. Hayhay может запросить обновление мобильного приложения для улучшения качества обслуживания клиентов. В случае обновления мобильного приложения используемый смартфон должен иметь операционную систему, позволяющую выполнять такие обновления.

11.4. При использовании Сервисного интерфейса пользователь несет ответственность за (i) безопасность интернет-соединения своего устройства, (ii) установку и использование антивирусного программного обеспечения, обеспечивающего безопасность устройства, (iii) принятие необходимых мер для предотвращения попадания устройства в руки третьих лиц. Hayhay не несет ответственности за любой ущерб, который может быть причинен в результате использования устройства, используемого пользователем для доступа к Сервисному интерфейсу, неавторизованными лицами или перехода его под их контроль.

12. ЭЛЕКТРОННАЯ ЭМИССИЯ ДЕНЕГ И ВОЗВРАТ

12.1. После перечисления средств на платежный счет пользователя в Hayhay для выпуска электронных денег Hayhay незамедлительно выпускает электронные деньги. Пользователь может получить доступ к выписке, отражающей сумму средств, полученных Hayhay в обмен на электронные деньги, через Сервисный интерфейс или запросить ее отправку на постоянный носитель данных.

12.2. На средства, полученные в обмен на электронные деньги, не начисляются проценты, и клиенту не предоставляются какие-либо выгоды, связанные со сроком хранения электронных денег и их суммой.

12.3. Пользователь может потребовать возврата части или всей суммы электронных денег. Hayhay, с учетом соответствующих положений настоящего Соглашения и полномочий и обязательств, установленных Законодательством, обязана без задержки и в любом случае не позднее чем до конца следующего рабочего дня после получения запроса выполнить операции по возврату средств в размере, эквивалентном электронным деньгам, по запросу клиента.

12.4. Hayhay обязан вернуть электронные деньги Пользователю, (i) если он запросил это до истечения срока действия настоящего Соглашения, (ii) до истечения срока действия, указанного в пункте 12.7, (iii) по истечении более одного года с даты истечения срока действия, указанного в пункте 12.7, может взимать плату, соразмерную стоимости данной операции, и запрашивать необходимые документы.

12.6. В случае, если Пользователь желает вернуть Электронные деньги на счет в Банке или на счет в другой организации, занимающейся электронными деньгами, или у поставщика платежных услуг, либо вернуть их наличными через банкомат, Hayhay не несет ответственности за задержки, возникшие по вине соответствующего Банка или другой организации.

12.7. Срок годности электронных денег истекает по истечении одного года с даты последней операции, совершенной Пользователем на своем счете (снятие денег, пополнение счета, оплата и т. п.). Средства, срок годности которых истек, теряют статус электронных денег, и в отношении этих средств действуют общие положения Турецкого закона о долговых обязательствах.

13. ПЛАТЕЖНЫЕ УСЛУГИ

13.1. В рамках настоящего Соглашения, при условии получения Hayhay разрешения на деятельность, все операции, необходимые для ведения платежного счета, включая (i) услуги, позволяющие вносить деньги на платежный счет и снимать деньги с платежного счета; (ii) операции по прямому списанию средств, включая одноразовые операции, связанные с переводом средств с платежного счета Пользователя в Hayhay, операции по оплате с помощью платежной карты или аналогичного средства, а также регулярные

платежные поручения, включая денежные переводы; (iii) выпуск или прием платежных средств, (iv) Денежные переводы, (v) Услуги по посредничеству в оплате счетов; (vi) По запросу пользователя услуга инициирования платежного поручения, связанного с платежным счетом, открытым у другого поставщика платежных услуг, (vii) При условии получения согласия пользователя, предоставление на онлайн-платформах консолидированной информации об одном или нескольких платежных счетах, открытых у поставщиков платежных услуг, — каждая из этих услуг считается «платежной услугой».

13.2. Предоставление Платежных услуг осуществляется по запросу или с согласия Пользователя. Пользователь, заказавший Платежную услугу через Пользовательский интерфейс, считается принявшим условия и положения, изложенные в настоящем Соглашении, в соответствующем Законодательстве и/или сообщенные ему на этапе запроса или согласия на предоставление Платежной услуги.

13.3. Пользователь может переводить средства на платежный счет только с помощью банковских счетов, кредитных карт, банковских карт и других платежных средств, на которые он имеет законное право и полномочия. Пользователь обязан возместить Hayhay все убытки, которые Hayhay может понести в связи с требованиями третьих лиц, выдвинутыми в отношении Hayhay в связи с использованием платежных средств с нарушением закона.

13.4. При условии выполнения Пользователем условий, предусмотренных в Договоре, независимо от того, инициирована ли платежная операция отправителем или получателем, и при условии, что осуществление платежной операции не противоречит Закону № 5549 и другим нормативно-правовым актам, в нормативно-правовых актах не содержится противоположных положений и нет уважительных причин, Hayhay не может отказаться от инициирования или выполнения платежного поручения. В случае отказа Hayhay от инициирования или выполнения платежного поручения за исключением случаев, когда существуют положения других законов, препятствующие предоставлению информации, а также объективные причины, угрожающие безопасности, Hayhay сообщает клиенту о причинах отказа и, если таковые имеются, о способах исправления ошибок, повлекших отказ, через Сервисный интерфейс и другие каналы связи, зарегистрированные пользователем в Hayhay, в кратчайшие сроки и в любом случае не позднее конца рабочего дня, следующего за днем получения платежного поручения.

13.5. В рамках Платежной услуги Hayhay, при условии получения подтверждения от Пользователя, Hayhay обязуется перечислить Получателю определенную сумму, предусмотренную в отношении данной Платежной услуги. Пользователь соглашается с тем, что Hayhay будет считаться уполномоченным на завершение Платежной операции, если он даст свое согласие на ее осуществление через Сервисный интерфейс и/или по телефону, планшету, компьютеру и т. д. в соответствии с договоренностью с Hayhay.

13.6. Если Пользователь дает Платежное поручение для осуществления платежа в определенный день, в конце определенного периода (например, для оплаты счетов или

взносов, автоматического платежа и т. д.), то днем осуществления платежа считается день получения Платежного поручения. В этом случае Пользователь может отозвать Платежное поручение не позднее конца рабочего дня, предшествующего дню, установленному для осуществления платежа.

13.7. Платежные операции, осуществленные Пользователем в качестве отправителя в соответствии с идентификатором, указанным при подтверждении Платежной услуги, считаются осуществленными в пользу правильного Получателя. В случае указания Пользователем неверного идентификатора Hayhay не несет ответственности за невыполнение или неверное выполнение Платежной операции.

13.8. После отправки платежного поручения Пользователем оно не может быть отозвано Пользователем, если иное не согласовано между сторонами. В случаях, когда платежная операция инициирована получателем, посредством получателя или поставщиком услуг по инициированию платежных поручений, Пользователь, выступающий в качестве отправителя, не может отозвать платежное поручение после его отправки Hayhay или после предоставления Hayhay разрешения на осуществление платежной операции. При оплате с помощью метода прямого дебетования Пользователь может отозвать платежное поручение не позднее конца рабочего дня, предшествующего дню, установленному для зачисления средств на счет. По истечении сроков, указанных в настоящем пункте, отзыв платежного поручения зависит от соглашения сторон. Для отзыва платежа по истечении срока Пользователю необходимо согласие Получателя. Hayhay может взимать плату за отзыв платежного поручения, ограниченную понесенными затратами.

13.9. Ограничения, связанные с платежными средствами, предоставляемыми Пользователю в рамках настоящего Соглашения, указаны в Приложении 1, которое является неотъемлемой частью настоящего Соглашения.

13.10. На платежный счет не начисляются проценты, Пользователю не предоставляются какие-либо выгоды, связанные со сроком или суммой.

14. КАРТЫ

14.1. С помощью Карты, привязанной к учетной записи Пользователя, можно получить доступ к учетной записи Hayhay, давать платежные поручения и осуществлять покупки товаров и/или услуг.

14.2. Пользователь может производить оплату за приобретение товаров и услуг с помощью Карты, снимать наличные деньги в результате конвертации электронных денег на платежном счете в денежные средства; использовать Карту для оплаты и перевода денежных средств в банках и банкоматах. С помощью Карт, предоставляемых Hayhay, можно осуществлять все или некоторые из операций, перечисленных в настоящем пункте.

14.3. Использование карт, операции по обмену и зачету подпадают под действие Закона, подзаконных актов и других соответствующих положений законодательства. В случае внесения каких-либо изменений в законодательство, такие изменения вступают в силу с даты их вступления в силу.

14.4. Ответственность Пользователя, возникающая в связи с использованием Карты, наступает с момента получения Карты или передачи ему информации о (виртуальной) карте/кошельке, не имеющей физического существования, и с этого момента Пользователь обязан принимать необходимые меры безопасности в отношении Карты. Пользователь несет ответственность за безопасное хранение информации о Карте, которая может быть использована для ее использования, например, в мобильном телефоне или других электронных устройствах, а также за кодовые номера, пароли или другие средства идентификации, связанные с использованием Карты, и за принятие мер, препятствующих их использованию посторонними лицами.

14.5. Поскольку в системах городского общественного транспорта и в зонах, где действуют соглашения (таких как музеи и исторические места), невозможно определить баланс, который не отражается в операционном лимите, в случае утери/кражи/повреждения Карты или неиспользования соответствующей услуги соответствующий баланс не будет возвращен Пользователю.

14.6. Задолженности и дебиторская задолженность, возникающие в результате использования карты за рубежом, сообщаются Hayhay в валюте через соответствующую Карточную схему, а расходы вместе с соответствующими комиссиями и издержками конвертируются в турецкую лиру по курсу продажи валюты, установленному Hayhay в соответствии с положениями законодательства, или по среднемесячному курсу, установленному для таких расходов, на дату их зачисления на счет Пользователя. В этом случае референтный обменный курс для соответствующей операции определяется Карточной схемой.

14.7. В случае использования Карты, предоставленной Пользователю в рамках настоящего договора, для Одноразовых платежных операций, Hayhay не обязана предоставлять Пользователю информацию, предоставленную или которая будет предоставлена на основании рамочного договора, заключенного с другим поставщиком Платежных услуг, однако по запросу Пользователя предоставит Пользователю информацию о максимальном сроке завершения платежной операции и об общей сумме комиссии и комиссионных, подлежащих уплате в связи с данной платежной операцией, а также проинформирует Пользователя о других сведениях, предусмотренных законодательством и подлежащих предоставлению. В этом контексте Пользователь имеет право требовать, чтобы данная информация хранилась и использовалась без изменений, без взимания какой-либо платы, с помощью определенных методов и не реже 1 (одного) раза в месяц.

14.8. В случае карточных платежных операций, инициированных получателем или через получателя, когда сумма операции не известна на момент утверждения платежной операции отправителем, находящимся в положении пользователя, Hayhay может заблокировать средства на платежном счете пользователя, если пользователь дал согласие на блокировку полной суммы.

15. ПРОГРАММА КЭШБЭК

15.1. Программа Cashback — это программа возврата определенной доли или определенной суммы расходов пользователей Hayhay на услуги, операции, в местах работы и/или категориях, определенных Hayhay, на счет пользователя в виде электронных денег.

15.2. Программа Cashback открыта для участия пользователей, имеющих утвержденный или договорной счет Hayhay. Для того чтобы воспользоваться программой Cashback, может потребоваться регистрация в приложениях других компаний, с которыми Hayhay имеет договоренности.

15.3. Максимальная сумма и процент Cashback, которые можно получить в рамках программы Cashback для каждой категории и/или рабочего места, публикуются на веб-сайте Hayhay и в мобильном приложении. Hayhay оставляет за собой право в любое время вносить любые изменения в максимальные суммы и ставки, а изменения максимальных сумм и/или ставок могут отслеживаться пользователями на веб-сайте Hayhay и в мобильном приложении. Если Hayhay обновит эти изменения на веб-сайте и в мобильном приложении, считается, что пользователь был проинформирован о соответствующих изменениях.

15.4. При условии сохранения выгод, полученных пользователями от ранее совершенных покупок, все категории и/или торговые точки, участвующие в программе Cashback, могут быть в любое время удалены и/или изменены Hayhay без предварительного уведомления. Пользователи несут ответственность за отслеживание изменений.

15.5. В рамках программы Hayhay Cashback, Hayhay имеет право устанавливать нижний и верхний пределы для получения Cashback в зависимости от расходов, произведенных Пользователями в определенных категориях и/или местах работы, а также изменять и/или увеличивать эти пределы в любое время.

15.6. В случае отмены/возврата любой траты, дающей право на получение Cashback, сумма, зачисленная на счет Пользователя в качестве Cashback, автоматически взимается Hayhay в момент отражения отмены/возврата на электронном денежном счете Пользователя. В случае отмены/возврата любой траты, дающей право на получение кэшбэка, если предприятие осуществляет такой возврат Пользователю с помощью другого способа оплаты (наличными, банковским переводом, подарочным чеком и т. д.),

сумма кэшбэка, выплаченная Пользователю, автоматически взимается Hayhay в момент отражения на электронном денежном счете Пользователя.

15.7. В случаях, когда получение кэшбэка предусмотрено для расходов, совершенных в определенной категории, Hayhay будет учитывать информацию о категории участника, в которой находится место совершения расхода, а также информацию об описании транзакции. Например, если кэшбэк предусмотрен для расходов в категории «Кино», то категория участника программы должна быть «Кино» и/или в описании транзакции должно быть указано «Кино». Если в категории и/или описании транзакции нет достаточной информации о соответствующей категории, Hayhay не может произвести выплату кэшбэка.

15.8. В случае выявления злоупотребления программой Cashback или если Hayhay придет к выводу, что имело место злоупотребление, Hayhay оставляет за собой право не выплачивать пользователю сумму Cashback или, если она уже была выплачена, вернуть ее. Все пользователи, участвующие в программе Cashback, соглашаются с тем, что Hayhay может в одностороннем порядке выявить злоупотребление.

16. КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ ДАННЫХ

16.1. Стороны заявляют и обязуются постоянно хранить в тайне, сохранять и не использовать для целей, отличных от указанных в Соглашении, всю информацию, полученную от другой Стороны в рамках настоящего Соглашения, а также не раскрывать эту информацию третьим лицам (за исключением случаев, когда это требуется по закону) без письменного согласия соответствующей Стороны, рассматривая ее как конфиденциальную.

16.2. Пользователь несет ответственность за защиту учетной записи, созданной для использования Услуги (включая соответствующее имя пользователя и пароль), принадлежащего ему Платежного средства и Конфиденциальных платежных данных, и ни при каких обстоятельствах не будет передавать их третьим лицам. В случае утери, кражи или несанкционированного использования вышеуказанной информации или Платежного средства Пользователь обязан немедленно уведомить об этом Hayhay. В таком случае Пользователь обязан изменить свои пароли и усилить меры безопасности.

16.3. Положение о конфиденциальности является независимым обязательством от Договора и остается в силе после прекращения действия настоящего Договора по любой причине.

17. ОБРАБОТКА ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ

17.1. Пользователь подтверждает, заявляет и обязуется, что все персональные данные, переданные компании **Hayhay**, включая, но не ограничиваясь: формы, заполненные Пользователем в рабочих помещениях, офисах или у Представителей Hayhay; электронные формы связи; письменные или устные коммуникации, осуществленные

через онлайн-каналы, включая настоящий договор; электронные письма, факсы или письма, направленные через систему электронной почты Hayhay; информацию и документы, переданные в ходе телефонных разговоров либо при непосредственном общении с Hayhay; а также любые персональные данные, переданные устно, письменно или в электронной форме любым иным способом — собираются компанией Hayhay полностью или частично, автоматизированными или неавтоматизированными методами, в соответствии с **Законом о защите персональных данных**, и могут обрабатываться в целях: исполнения и/или осуществления услуг и деятельности Hayhay; планирования и/или реализации процессов продажи услуг; разработки и диверсификации продуктов и услуг; осуществления маркетинга и рекламы продуктов и услуг; проведения необходимых работ для предоставления соответствующим лицам возможности пользоваться указанными видами деятельности; информирования о продуктах и услугах; измерения удовлетворенности пользователей продуктами и услугами; управления запросами и жалобами; проведения необходимых проверок качества и соответствия стандартам; планирования, контроля и/или осуществления процессов информационной безопасности; определения и реализации коммерческих и бизнес-стратегий; планирования и/или осуществления мероприятий по обеспечению непрерывности бизнеса; отслеживания процессов, связанных с финансами, бухгалтерским учетом и выставлением счетов; сопровождения юридических процессов; обеспечения точности и актуальности данных; обеспечения безопасности операций Компании; обеспечения юридической, технической или коммерческой безопасности физических или юридических лиц, находящихся в деловых отношениях с Hayhay; а также для целей, вытекающих из внутренних процедур Компании.

17.2. Hayhay публикует правила обработки персональных данных и информационный текст на своем веб-сайте. Пользователь подтверждает, что перед заключением настоящего Соглашения ему были предоставлены правила обработки персональных данных и информационный текст.

17.3. Hayhay может время от времени в одностороннем порядке изменять правила обработки персональных данных. В этом случае Hayhay сообщит Пользователю об измененных правилах.

18. ЗАКЛЮЧЕНИЕ, ВСТУПЛЕНИЕ В СИЛУ И СРОК ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА

18.1. Настоящий Договор считается заключенным в момент, когда Пользователь, пройдя процедуру подтверждения личности в Hayhay, передает подтверждение открытия учетной записи через Сервисный интерфейс. Договор вступает в силу с момента его заключения.

18.2. Настоящий Договор остается в силе без ограничения срока действия, если он не расторгнут в одностороннем порядке Hayhay или Пользователем.

19. ПРАВО НА ОТКАЗ

19.1. Пользователь имеет право отказаться от Договора в течение 14 (четырнадцати) дней с момента его заключения без указания причин и уплаты штрафных санкций. Если Пользователь желает воспользоваться правом на отказ, он должен в течение 14 (четырнадцати) дней уведомить Hayhay об этом в письменной форме или с помощью постоянного носителя данных через колл-центр по номеру 0850 222 95 96.

19.2. Договор прекращается с момента направления пользователем заявления об отказе в адрес Hayhay, и все услуги, предоставляемые пользователю, прекращаются не позднее чем через 7 (семь) дней после направления заявления об отказе в адрес Hayhay.

19.3. При использовании права на отказ электронные деньги, принадлежащие Пользователю, возвращаются на указанный Пользователем банковский счет или счет платежной организации в течение 7 (семи) рабочих дней.

20. РАСТОРЖЕНИЕ

20.1. Пользователь может расторгнуть договор в любое время в одностороннем порядке и без указания причин, уведомив об этом не позднее чем за 10 (десять) дней. Если Пользователь желает воспользоваться правом на расторжение, он должен уведомить Hayhay об этом в письменной форме или с помощью постоянного носителя данных через колл-центр по номеру 0850 222 95 96. После получения запроса на расторжение Hayhay выполняет требования по расторжению в кратчайшие сроки, при условии, что клиент выполнил свои обязательства по договору.

20.2. В случае расторжения договора электронные деньги, принадлежащие Пользователю, возвращаются на указанный Пользователем банковский счет или счет платежной организации не позднее чем через 7 (семь) рабочих дней.

20.3. Hayhay может расторгнуть настоящий Договор, уведомив об этом не менее чем за месяц. В случаях, когда Hayhay обязан расторгнуть договор в соответствии с законодательством, Hayhay может расторгнуть настоящий Договор немедленно, без соблюдения месячного срока уведомления. Hayhay направляет уведомление о расторжении договора Пользователю с помощью постоянного носителя данных, используя контактные данные, указанные Пользователем.

20.4. В случае расторжения Договора, Пользователю может быть предъявлена плата за расторжение, ограниченная расходами, понесенными Hayhay в связи с настоящим Договором и услугами, предоставляемыми в рамках Договора, и непосредственно связанными с клиентом. Плата за расторжение, осуществляемое по истечении одного года, не взимается.

20.5. Если Пользователь заранее оплатил сумму за использование Услуг, то сумма, выплаченная сверх суммы расторжения, возвращается Пользователю.

20.6. В случае нарушения одной из Сторон своих договорных обязательств и неисправления нарушения в течение 1 (одной) недели с даты получения требования

другой Стороны, настоящий Договор может быть немедленно расторгнут без выплаты компенсации по письменному уведомлению Стороны, направившей требование.

20.7. В случае выявления факта использования Пользователем Услуги, предоставляемой Hayhay, в целях, противоречащих законам или морали, или предоставления товаров или услуг, противоречащих законам или морали, либо в рамках обязательств Hayhay, вытекающих из законодательства, настоящий Договор может быть немедленно расторгнут Hayhay без выплаты какой-либо компенсации.

20.8. В случае прекращения действия разрешения Hayhay на деятельность в рамках Закона по любой причине, настоящее Соглашение будет расторгнуто на основании уведомления Hayhay без возникновения у Hayhay каких-либо обязательств по выплате компенсации.

21. ВОЗВРАТ ЭЛЕКТРОННЫХ ДЕНЕГ В СЛУЧАЕ ПРЕКРАЩЕНИЯ ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА

21.1. В случае расторжения договора по любой причине сумма средств, эквивалентная выпущенным электронным деньгам, перечисляется на банковский счет Пользователя, указанный им при осуществлении права на отказ или расторжение договора, на счет в другой платежной организации или на кредитную карту.

21.2. В случае расторжения договора Hayhay, Пользователь обязан в течение одного месяца с даты уведомления Hayhay о расторжении договора, а в случае расторжения договора без уведомления Hayhay — в течение одного месяца с даты расторжения договора, сообщить Hayhay банковский счет или реквизиты платежной организации, на которые будет возвращена сумма средств, эквивалентная выпущенным электронным деньгам. Если Пользователь не сделает это уведомление, Hayhay освобождается от обязательства вернуть сумму средств, эквивалентную выпущенным электронным деньгам, путем осуществления платежа на банковский счет, ранее указанный Пользователем, или на счет в другой платежной организации, или на кредитную карту.

21.3. В отношении невыплаты суммы средств, эквивалентной выпущенным электронным деньгам, сохраняются полномочия и обязанности, предоставленные Hayhay законодательством (решения о замораживании имущества, использование Hayhay права на зачет и т. п.).

22. ЖАЛОБЫ

22.1. Пользователь может направлять жалобы и претензии, связанные с Услугами, предоставляемыми Hayhay, в колл-центр Hayhay по телефону 0850 222 95 96 или по электронной почте на адрес destek@hayhay.com. Hayhay рассмотрит эти жалобы и проинформирует Пользователя в течение 20 (двадцати) дней.

22.2. Пользователь может обратиться в арбитражные комиссии, созданные при Союзе платежных и электронных денежных организаций Турции, с целью оценки и разрешения

споров, при этом сохраняя за собой права на обращение, признанные положениями Закона о защите прав потребителей и другими законами.

22.3. В случае, если Hayhay не ответит на заявление, ответит отрицательно или Пользователь сочтет ответ неудовлетворительным, в течение 60 дней с даты, когда должен был быть дан ответ, или с даты ответа, можно бесплатно обратиться в арбитражную комиссию, заполнив форму заявления с указанием соответствующей информации и приложив необходимые документы, и отправив ее через веб-сайт www.todeb.org.tr.

22.4. Форма заявления в Арбитражную комиссию доступна по адресу www.hayhay.com или www.todeb.org.tr. Форма может быть отправлена в электронном виде по адресу www.todeb.org.tr после заполнения соответствующей информации и загрузки необходимых документов.

23. СПОРЫ

23.1. По желанию пользователь может лично или через адвоката обратиться в арбитражные комиссии, созданные при Союзе платежных и электронных денежных организаций Турции с целью разрешения споров, возникающих в связи с потребительскими сделками и применительно к потребителям. Информация о том, как подать такие заявления, доступна по адресу www.todeb.org.tr.

23.2. По желанию пользователь может лично или через адвоката обратиться в арбитражные комиссии по защите прав потребителей, созданные в соответствии с Законом о защите прав потребителей, или в уполномоченные и компетентные суды в связи с разногласиями, которые могут возникнуть в результате потребительских сделок и действий, направленных на потребителей. В комиссии по рассмотрению споров потребителей можно обратиться в электронном виде через Систему информации для потребителей (TÜBİS) (https://tuketicisikayeti.ticaret.gov.tr).

24. УВЕДОМЛЕНИЯ

24.1. Если в настоящем Соглашении прямо не указано иное, все уведомления, направляемые Hayhay, должны быть отправлены с использованием контактной информации Hayhay, указанной в Статье 1. Hayhay может потребовать, чтобы уведомления, касающиеся некоторых запросов, которые требуют дополнительных мер по подтверждению личности, были отправлены через нотариуса. В этом случае все расходы, связанные с оплатой, будут покрыты Пользователем.

24.2. Уведомления, направляемые Hayhay, будут осуществляться с использованием контактных данных, предоставленных Пользователем Hayhay. Пользователь обязан немедленно уведомить Hayhay об изменении этих данных. Если Пользователь не уведомит Hayhay об изменении своих контактных данных, Hayhay считается

выполнившим свою обязанность по уведомлению, используя контактные данные, предоставленные ему Пользователем.

25. ФОРС-МАЖОРНЫЕ ОБСТОЯТЕЛЬСТВА

25.1. Человеческие и природные катастрофы, войны, мобилизация, пожары, забастовки, локауты и т. д., а также другие обстоятельства, не существовавшие на момент подписания настоящего Соглашения и непредвиденные, которые привели к частичной или полной, временной или постоянной остановке работы Сторон или одной из Сторон, считаются форс-мажорными обстоятельствами. -и не ограничиваясь ими- случаи, а также другие случаи, возникшие вне контроля Сторон, считаются форс-мажорными обстоятельствами.

25.2. В случае невозможности предоставления Услуг Hayhay по причине форс-мажорных обстоятельств, Пользователь не имеет права требовать компенсацию за не предоставление Услуг.

25.3. В случае форс-мажорных обстоятельств Hayhay может временно приостановить предоставление Услуг. В этом случае Пользователю не выплачивается никакая компенсация.

26. ИЗМЕНЕНИЯ В ДОГОВОРЕ

26.1. Hayhay имеет право в любое время изменять правила и условия, относящиеся к настоящим Услугам. Если такие изменения (независимо от того, были ли они внесены Hayhay или вызваны Законом и другими соответствующими нормативными актами) приводят к изменению условий настоящего Договора (если законодательные изменения не предусматривают более короткий срок) Пользователю будет направлено уведомление с информацией о сфере действия изменения, дате вступления в силу и праве Пользователя на расторжение договора за 30 (тридцать) дней до вступления соответствующего изменения в силу.

26.2. Если Пользователь не согласен с указанными изменениями, он может расторгнуть Соглашение без уплаты каких-либо сборов. Если Пользователь не воспользовался своим правом на расторжение в течение 30 (тридцати) дней с момента уведомления его об изменениях, такие изменения считаются принятыми. Пользователь не может предъявлять Hayhay никаких претензий в связи с этим.

27. ЦЕЛОСТНОСТЬ ДОГОВОРА

27.1. Признание одного или нескольких несущественных положений настоящего Договора частично или полностью недействительными не влияет на действительность остальных положений Договора.

28. ПЕРЕУСТУПЛЕНИЕ

Пользователь не вправе без письменного согласия Hayhay переуступать и передавать третьим лицам свои права и обязанности, вытекающие из настоящего Соглашения, частично или полностью.

29. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРАВ

29.1. Непринятие одной из Сторон каких-либо мер в связи с нарушением другой Стороной какого-либо положения настоящего Соглашения не означает отказ другой Стороны от своих прав, и другая Сторона вправе в любое время воспользоваться своими правами, вытекающими из Соглашения, в случае последующих нарушений. Неиспользование или несвоевременное использование какой-либо права, вытекающего из настоящего Соглашения, соответствующей Стороной не означает, что правообладающая Сторона отказалась от данного права.

29.2. Настоящий Договор, состоящий из 29 (двадцати девяти) статей, вступает в силу с момента, когда Пользователь завершил процедуру подтверждения личности в Hayhay и отправил подтверждение открытия счета через Сервисный интерфейс.

ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ

HAYHAY ELEKTRONİK PARA VE ÖDEME HİZMETLERİ A.Ş.